

# HOME EQUIPMENT LOANS

C S N F A K T A B L A D 2 0 1 0 E N G E L S K A

## WHO CAN BORROW MONEY AND FOR WHAT PURPOSE?

Refugees and certain other aliens moving into new accommodation can apply for loans for home furnishings and equipment. To qualify for a loan, you must, among other things, be participating in the municipal refugee resettlement programme and have been at least eighteen years old when you were first resettled in a municipality.

You can obtain a loan if you are moving into furnished or unfurnished accommodation or if you are a lodger. The money you borrow must be used for the purchase of kitchen utensils, furniture, and the like. You may not, for example, use the money to pay your rent or buy food, etc.

## WHEN CAN I BORROW MONEY?

You can apply for a loan within two years of the date when you were first resettled in a municipality. This applies even though you may be applying for a supplement to a previous loan.

## HOW MUCH CAN I BORROW?

The size of the loan for which you may be eligible depends on the size of your family, whether your home is furnished or unfurnished, and whether you have any assets. If you wish, you may always borrow less than the maximum amount.

Number of people	Unfurnished Maximum amount SEK	Furnished/ lodgings
1	15,000	5,000
2	20,000	5,000
3	25,000	5,000
4	30,000	5,000
5	35,000	5,000

## HOW DO I APPLY FOR A LOAN?

Get in touch with the reception centre or the municipal refugee resettlement office. They will be able to give you more information and help you fill out the application form. The handling officer will then forward your application to the CSN.

## CAN I APPLY FOR A SUPPLEMENT TO A PREVIOUS LOAN?

You can apply for a supplement to a previous loan if

- you have previously borrowed less than the maximum and wish to increase your loan to the maximum amount allowable with regard to the size of your family and your current accommodation
- you move from furnished to unfurnished accommodation
- your family grows bigger with the birth of a child in Sweden
- a close relative also taking part in the municipal resettlement programme joins the family.

For the present purposes, a close relative is defined as a spouse/partner or child under the age of 21. Spouses/partners are granted joint loans (*even* though more than two years may have passed since the date of first reception).

Spouses/partners granted a supplementary loan will be jointly and severally liable for repayment of the entire loan.

## OPENING FEE

When the loan is paid out, an opening fee of SEK 300 will be deducted directly from the loan. For supplementary loans, a fee of SEK 100 will be deducted.

## HOW IS THE LOAN PAID OUT?

The loan is paid out via Swedbank in either of two ways:

- *Swedbank paying-out form.* This is a type of cheque that you redeem at Swedbank.
- *To a bank account.* This may be an account with Swedbank or any other bank.

*If you want the money to be paid into your account, you must make sure that the account is linked to Swedbanks utbetalningssystem, or SUS, the Swedbank bank payment system.*

If your account is not linked to SUS by

the time your loan becomes payable, or if the CSN does not have the payee's full Swedish personal identity number, the money will be paid out via a Swedbank paying-out form instead.

## WHEN MUST THE LOAN BE REPAYED?

Repayment liability begins as of the month falling two years after first payment of the loan.

Spouses/partners granted a joint loan are jointly and severally liable for payment of the entire loan.

## DISTRIBUTION OF LOAN LIABILITY

In the event of divorce or separation, and if both borrowers agree, the CSN may redistribute the liability of the borrowers to repay the loan. The loan is always divided into two portions of equal size and cannot be transferred to one of the borrowers. Redistribution applications must be submitted to the CSN in writing.

The repayment period is 1-15 years, depending on the size of the loan

	Principal	Amortisation period
< 10% of the base amount		1 year
< 40% of the base amount		3 years
< 80% of the base amount		5 years
< 100% of the base amount		7 years
< 110% of the base amount		8 years
< 120% of the base amount		10 years
> 120% of the base amount		15 years

(The base amount for 2010 is SEK 42,400)

## HOW IS INTEREST CALCULATED?

Interest on the loan is payable at a rate set by the government each year. Interest begins to accrue as of the date on which the loan is first disbursed. The total interest for the two first years, during which no amortisation need be paid, is added to your debt on the date when you become liable to start repaying your loan. Thereafter, interest charges are calculated on the basis of the new total.

In 2010, interest is payable at a rate of 4.9 percent.

## HOW MUST THE LOAN BE REPAYED?

Normally, you pay off your loan in month-

ly instalments. Once a quarter, the CSN will send you three paying-in forms (one for each month). An administration fee – at present SEK 25 – is charged four times per year. If your payment fails to reach the CSN by the due date, you will be sent a reminder the following month and you will be charged an extra SEK 50 reminder fee.

The CSN sets payments first against unpaid charges, then against interest, and then against the principal debt.

### **Voluntary payments**

You can make voluntary payments in order to pay off your debt more quickly. Payments should be made either to *bank giro account no. 5201-1053* or to *PlusGiro account no. 476 51 01-3*. Write your loan number, personal identity number, name and address on the paying-in form. If you want to pay via the Internet, you must use an OCR number that you can order from the CSN.

### **WHAT IF I CAN'T PAY?**

If you are unable to pay because you are receiving too little income, you may apply either for a reduction of your payments or for a full respite (deferred payment liability). You will automatically be sent a respite

application form along with your first paying-in forms.

In considering reduction or respite applications, the CSN takes into account the size of the family and the borrowers' combined taxable annual income.

Interest will be charged until the debt is fully paid off, even if you are granted a reduction or full respite. This means that if you are granted a full respite the amount of money you owe will actually increase.

Other respite rules apply if you live abroad. Further information is available from the CSN.

A reduction or respite can be granted for one calendar year at a time.

### **CAN THE LOAN BE WAIVED?**

A waiver may be granted, on application, to those aged over 65 or who, owing to illness or disability, are deemed to be wholly and permanently incapable of working.

Loans are automatically waived on the death of the borrower.

### **WEBSITE**

Information about your home equipment loan can be viewed on our website at [www.csn.se](http://www.csn.se).

### **CHANGE OF ADDRESS**

Always report any change of address within Sweden to the population registration authority. It is also a good idea to inform the CSN. Any change of address abroad must be reported directly to the CSN.

Address forms can be ordered from the CSN.

### **FURTHER INFORMATION**

Further information can be obtained from: CSN

Hemutrustningslån

851 82 SUNDSVALL

Telephone: 0771-276 100

Telephone hours: 9.00 a.m. – 12.00 noon

Telefax: 060-18 60 06

E-mail: [hemutrustningslan@csn.se](mailto:hemutrustningslan@csn.se)

Website: [www.csn.se](http://www.csn.se)

This Fact Sheet has been translated into Albanian, Arabic, Badinani, BCS, English, French, North Kurdish, Persian, Romany, Rumanian, Russian, Somali, Spanish, South Kurdish, Tigrinya, Turkish and Vietnamese. Translations by Semantix.

